

CONDITION GENERALES de

Bitpanda Metals GmbH

1 Dispositions Generales

- 1.1 Les présentes conditions générales (« CG de Metals ») sont applicables à toutes les relations commerciales entre Bitpanda Metals GmbH, dont le siège social est situé à A-1020 Vienne, Stella-Klein-Löw Weg 17 (« Bitpanda Metals ») et ses clients. Les CG de Metals s'appliquent en particulier, mais sans s'y limiter, à l'achat et à la vente de métaux précieux stockés physiquement, tels que, mais sans s'y limiter, l'or, l'argent et le palladium, avec/sur les systèmes Bitpanda.
- 1.2 Tous les autres services disponibles sur les systèmes Bitpanda sont fournis par un autre affilié de Bitpanda et, par conséquent, leurs conditions générales s'appliquent.
- 1.3 Bitpanda propose ses solutions B2B2C à des tiers tels que des banques (« Partenaire de solution technologique Bitpanda » ou « Partenaire ») et permet aux clients d'accéder aux Services Metals (dans le cadre des Services Bitpanda) en utilisant l'application ou l'interface web du Partenaire (chacune une « Appli Partenaire »). Sous réserve de l'article 4.1.3 des CGU Bitpanda, les Services Metals seront mis à la disposition des Clients par le biais d'une bannière de connexion dans l'Appli Partenaire (le « Système Bitpanda »).

2 Modification des CG de Metals

- 2.1 Les modifications apportées à ces CGU Bitpanda (à l'exception des modifications rédactionnelles telles que définies dans l'article 2.3) peuvent être effectuées à la discrétion de Bitpanda à tout moment et entrer en vigueur :

à la première des deux dates suivantes : (i) la date à laquelle le client accepte explicitement les CGU Metals modifiées (par exemple, via le Système Bitpanda) ou (ii) deux mois se sont écoulés après la publication de ces changements ou modifications (par exemple, par l'envoi d'une copie au Client), sous réserve que le Client ne s'y oppose pas conformément à l'article 2.2. Dans le cas contraire, aucune autre action n'est nécessaire de votre part pour accepter ces changements.

- 2.2 **S'opposer à une modification.** Le consentement du Client est réputé acquis si le Client ne s'y oppose pas par écrit ou par voie électronique (par exemple, par e-mail ou par l'intermédiaire du Compte Client). Dans l'offre de modification, le Client est informé que (i) son silence, en l'absence d'objection par écrit ou par voie électronique (par exemple, par e-mail ou par l'intermédiaire du Compte Client) dans le délai fixé à l'article 2.1, sera considéré comme un consentement aux modifications, et que (ii) le Client consommateur aura le droit de résilier son contrat et les services convenus dans le cadre du contrat sans préavis jusqu'à ce que les modifications entrent en vigueur.
- 2.3 Les modifications rédactionnelles sont des changements visant à clarifier des dispositions peu claires, des ajustements de formats ou de polices de caractères, pour autant qu'elles n'entraînent pas de modifications substantielles. Des modifications rédactionnelles peuvent être apportées à tout moment, selon une discrétion raisonnable, et prennent effet immédiatement.

3 Bitpanda Broker par Bitpanda Metals

- 3.1 Après avoir finalisé le Processus de vérification du Client, le Client aura accès aux Services Bitpanda offerts dans le Système Bitpanda via l'Appli Partenaire et pourra soumettre des ordres d'achat et de vente de M-Tokens.
- 3.2 **Token M.** Bitpanda Metals propose l'achat et la vente de métaux précieux physiques tels que, mais sans s'y limiter, l'or, l'argent et le palladium (« Token M »). Les Tokens M sont une représentation numérique d'une certaine quantité de métaux précieux détenus sous forme de lingots ou sous une

forme similaire (« **Barres physiques** ») conformément aux normes de marché applicables auprès d'un opérateur de chambre forte (tel que défini ci-dessous). Les détenteurs d'un Token M acquièrent des droits de copropriété (Miteigentum) sur les métaux précieux détenus par l'opérateur de chambre forte, conformément au droit substantiel de la juridiction dans laquelle les Barres physiques sont détenues. La fraction de copropriété acquise par chaque détenteur de Tokens M est égale au nombre de Tokens M détenus par ce détenteur divisé par le nombre total de Tokens M émis à tout moment en relation avec les Barres physiques spécifiques. Dans toute la mesure permise par la loi applicable, les détenteurs de Tokens M n'ont pas le droit de demander la livraison de Barres physiques à l'opérateur de la chambre forte ou à Bitpanda. Seul Bitpanda Metals, en sa qualité de détenteur des lingots physiques, est habilité à fournir des instructions à l'opérateur de coffre-fort. Les Tokens M ne constituent pas et ne sont pas offerts sous la forme d'un titre (Wertpapier), d'un certificat, d'un contrat de différence ou de toute autre forme d'instrument financier. Bitpanda Metals se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'ajouter de nouveaux métaux précieux ou de retirer des métaux précieux de son offre de Tokens M, mais seulement après que les Tokens M respectifs aient été rachetés aux clients.

- 3.3 La vente/achat (Verkauf/Kauf) de Token M avec Bitpanda Metals se fait exclusivement de la manière suivante:
- 3.3.1 **Offre.** Vous soumettez une offre ferme d'achat, d'achat ou de vente de Tokens M (partiels) à ou de Bitpanda Metals.
 - 3.3.2 **Comment faire une offre ferme.** Pour soumettre une telle offre ferme, vous devez (i) indiquer correctement toutes les données nécessaires sur l'écran de trading des systèmes Bitpanda et (ii) cliquer sur ou valider à l'aide du bouton « Acheter maintenant » ou « Vendre maintenant » (une telle « offre finale du client » ainsi que le point (ii) sont désignés ci-après « clic d'offre finale du client »).
 - 3.3.3 **Interprétation de l'offre finale d'échange.** Pour éviter toute ambiguïté, chaque Offre finale du Client faite en cliquant sur « acheter maintenant » (chacune étant une « Offre finale d'achat ») sera considérée et interprétée exclusivement comme une « offre ferme du Client à Bitpanda Metals d'accepter la réception de M-Tokens de Bitpanda Metals en échange du paiement du montant spécifié en débitant le Compte Partenaire. Chaque Offre finale du Client faite en cliquant sur « vendre maintenant » (chacune étant une « Offre finale de vente ») sera considérée et interprétée exclusivement comme une « offre ferme du Client à Bitpanda Metals de recevoir le montant demandé et indiqué dans le Système Bitpanda en créditant le Compte Partenaire en échange du transfert d'un montant et d'un type de Tokens M spécifiés à Bitpanda Metals ».
 - 3.3.4 **Recouvrement des paiements.** En soumettant une Offre finale d'achat, le Client donne l'instruction au Partenaire d'effectuer un paiement à Bitpanda à partir de son Compte Partenaire pour le montant du prix d'achat à payer lors de l'acceptation et de la conclusion du contrat (comme défini ci-dessous à l'article 3.6). Si le Compte Partenaire ne dispose pas d'un solde suffisant, aucune Offre finale d'achat ne peut être soumise.
 - 3.3.5 **Créditer le Compte Partenaire.** En cas d'Offre finale de vente, le montant dû au client sera crédité sur son Compte Partenaire.
- 3.4 **Conditions de l'offre ferme.** Les conditions dans lesquelles vous pouvez faire une offre client Bitpanda vous sont communiquées sur les systèmes Bitpanda et sont valables pour une certaine période de temps (« **Durée de l'offre client** »). Pendant la durée de l'offre client, vous pouvez valider et confirmer les conditions via le clic d'offre finale. Si vous ne confirmez pas l'offre finale pendant la durée de l'offre client, la fenêtre de négociation sera actualisée et les conditions mises à jour seront affichées, et une nouvelle durée d'offre client commencera.
- 3.5 **Délai de l'offre.** Vous êtes lié par une offre client Bitpanda pour une période de 24 heures après le clic d'offre finale (« **délai de l'offre** »). Bitpanda Metals vous confirmera rapidement la réception d'une offre client Bitpanda.
- 3.6 **Acceptation des offres finales du client.** Une offre finale du client peut être acceptée ou rejetée pendant le délai de l'offre. Le client de Bitpanda sera informé de l'acceptation ou de la non-acceptation de l'offre finale du client. Si l'offre finale du client est acceptée par Bitpanda Metals, un accord contraignant (Vertrag) avec les termes définis dans l'offre finale du client

concernée est conclu et l'addition/la déduction de Token M est affichée sur les systèmes Bitpanda (« accord de trade de Token M »).

3.7 Exécution des accords de trade de Token M.

3.7.1 Les accords de trade de Token M en vertu desquels vous acquérez des Tokens M sont exécutés par Bitpanda Metals qui vous transfère la propriété (Eigentumsübertragung) du métal précieux (partiel) concerné et par le client Bitpanda qui paie le prix d'achat.

3.7.2 Les accords de trade de Token M en vertu desquels vous vendez des Tokens M sont exécutés par Bitpanda Metals par le transfert de propriété (Eigentumsübertragung) du métal précieux (partiel) concerné de votre part à Bitpanda Metals et le paiement simultané du prix de vente concerné de Bitpanda Metals à votre intention.

3.8 **Transfer of property.** Transfert de propriété. Chaque fois qu'un accord de trade de Token M est conclu, la propriété du métal précieux correspondant est transférée au client Bitpanda dans le cas de l'article 3.7.1 et à Bitpanda Metals dans le cas de l'article 3.7.2 sans délai excessif.

3.9 **Autorisation de Bitpanda Metals.** Par la présente, vous autorisez et enjoignez Bitpanda Metals à effectuer toutes les démarches nécessaires au transfert de propriété du Token M conformément à l'accord conclu sur le Token M en votre nom et pour votre compte. Par la présente, vous libérez Bitpanda Metals et toute autre société affiliée de toute restriction (en vertu de l'article 1009 du Code civil autrichien ou autre) contre l'auto-assurance et la double représentation en rapport avec les autres services qu'elle offre sur les systèmes Bitpanda.

3.10 **Volume de transaction minimum.** En général, chaque offre finale du client doit avoir une valeur d'au moins 1,00 EUR (sur la base des chiffres utilisés par le système Bitpanda). Pour certains tokens, le volume de transaction minimum peut être supérieur à 1,00 EUR (si tel est le cas, le volume de transaction minimum sera indiqué dans les systèmes Bitpanda avant de réaliser une offre finale du client). Vous ne pourrez pas faire d'offre finale du client qui soit inférieure à l'un de ces seuils.

3.11 **Aucune offre contraignante sur les systèmes Bitpanda.** Tous les chiffres, nombres ou prix de référence d'échange sur les systèmes Bitpanda, ne constituent pas des offres contraignantes pour un échange mais une invitation pour vous à soumettre une offre d'échange sur les systèmes Bitpanda (invitatio ad offerendum).

3.12 **Retards ou interruptions techniques imprévisibles.** En raison de perturbations techniques imprévisibles, il peut y avoir des erreurs ou des retards dans la transmission ou le traitement des Offres finales des Clients. En cas d'erreurs dans la transmission des ordres d'achat et de vente ou d'interruptions techniques dans l'exécution, l'erreur sera corrigée (par exemple en annulant l'effet du débit ou du crédit, s'il a été mal appliqué, en l'inversant et en effectuant la transaction inverse afin de rétablir l'effet d'un débit ou d'un crédit correct) et le Client en sera informé.

3.13 **Pas de vente P2P de Token M.** Le Système Bitpanda interdit explicitement la vente ou l'échange de Tokens M entre les Clients Bitpanda ou des tiers.

3.14 **Non Transfert de Tokens M vers ou depuis un wallet extérieur aux systèmes Bitpanda.** Les Tokens M ne peuvent pas être transférés vers ou depuis votre wallet vers un wallet extérieur aux systèmes Bitpanda. Aucune demande de ce type ne sera traitée.

3.15 **Frais.** Chaque accord de trade de Token M déclenche des frais que le client Bitpanda accepte avec le clic d'offre finale et qui seront payés à Bitpanda Metals par le Partenaire pour le compte du Client après l'exécution de l'accord de trade de Token M.

4 Avoirs en métaux précieux

4.1 **Opérateur de coffre-fort.** Les métaux précieux sont détenus sous une forme généralement acceptée dans le règlement des marchés physiques de métaux précieux dans le monde entier. Les métaux précieux sont physiquement stockés et détenus par un opérateur de coffre-fort (« opérateur de coffre-fort ») et l'accès à ces avoirs se fait uniquement via les systèmes Bitpanda. Bitpanda Metals est la partie contractante de cet opérateur de coffre-fort (y compris le contrat de garde).

- 4.2 **Aucune relation contractuelle avec l'opérateur de coffre-fort.** Bitpanda Metals a une relation contractuelle avec l'opérateur de coffre-fort, et non le client Bitpanda. Par conséquent, le contrat de gestion de vos métaux précieux est conclu entre vous et Bitpanda Metals uniquement. Vous trouverez les opérateurs de coffres-forts actuels et les lieux de détention de métaux précieux sur le site Web de Bitpanda (<https://www.bitpanda.com/fr/investir/metals-metaux-precieux>). Bitpanda Metals peut changer d'opérateur de coffre-fort et de lieu de détention des métaux précieux pour des raisons objectivement justifiées. En l'absence d'une relation contractuelle directe, le client Bitpanda ne peut pas contacter directement l'opérateur de coffre-fort (par exemple, accès aux avoirs, informations).
- 4.3 **Détention de lingots de métaux précieux partiels.** Les avoirs en métaux précieux que vous possédez ne sont pas liés à un lingot spécifique mais plutôt à des portions de lingots de métaux précieux qui, une fois additionnées, sont égales aux réserves totales de tous les clients Bitpanda. Grâce à cette méthode, Bitpanda Metals est en mesure d'atteindre ses prix bas tout en offrant la possibilité d'échanger des milligrammes de métaux précieux.
- 4.4 **Insolvabilité.** En cas d'insolvabilité de Bitpanda Metals GmbH, le client Bitpanda, en tant que propriétaire des métaux précieux, dispose d'un droit de ségrégation (*Aussonderungsrecht*) à l'encontre de la masse de l'insolvabilité en vertu du droit applicable, qu'il peut invoquer vis-à-vis de l'administrateur d'insolvabilité désigné. Pour vérifier le statut de propriété, le client Bitpanda doit fournir à l'administrateur d'insolvabilité le ou les identifiants de transaction figurant sur les systèmes Bitpanda pour l'achat du Token M concerné.
- 4.5 **Frais de stockage.** Vos avoirs en Tokens M sur les systèmes Bitpanda sont soumis à des frais de stockage. Les frais de stockage concret dépendent et varient en fonction du type de Token M (par exemple, or ou argent, etc.). Vous trouverez les tarifs actuels des frais de stockage affichés sur le site Web de Bitpanda (<https://www.bitpanda.com/fr/limits>). Comme ces frais de stockage dépendent de facteurs externes, qui sont en dehors de la sphère de Bitpanda, les taux et les prix actuels peuvent varier et vous confirmez et acceptez que les taux des frais de stockage ne sont pas garantis et peuvent varier de temps en temps. Les frais de stockage sont calculés sur la valeur moyenne pondérée du Token M concerné (par exemple, or ou argent, etc.) pendant la durée de détention du Token M.
- 4.6 Ces frais sont dus et payables (i) chaque lundi à 12h01 ou (ii) lors de la vente de Token M. Vous autorisez et accordez à Bitpanda Metals le droit de déduire les frais de stockage de vos Tokens M. Si aucun Token M n'est disponible, la valeur correspondante est payée par le Partenaire à Bitpanda au nom du Client.
- 5 **Divers**
- 5.1 **Priorité des CG de Metals.** Toutes les conditions générales que vous pouvez avoir ou proposer à tout moment sont exclues de toute applicabilité sur la relation entre vous et Bitpanda et ses affiliés.
- 5.2 Les CG de Metals restent applicables même après la fin de la relation commerciale, jusqu'au règlement complet.
- 5.3 **Langue contractuelle.** Les CG de Metals sont réalisées et publiées en plusieurs langues. En cas de divergence ou de litige, la version en langue anglais des CG de Metals prévaudra.